

Hab

Chapter 1

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

הַנְּבִיאַת ְּבַקְּוּק ְּזֶה ְּאֱשֶׁר ְּהַמְּשָׁא 1
नबी हबक्कूक-ने देखा जो भार
H5030 H2265 H2372

हबक्कूक की परमेश्वर से शिकायत यह वह संदेश है जो हबक्कूक नबी को दिया गया था।

וְלֹא ְּחֶסֶד ְּאֵלַיִךְ ְּאֶזְעַק ְּתִשְׁמַע ְּוְלֹא ְּשִׁנְעֵתִי ְּיְהוָה ְּאָנָּה ְּעַד- 2
और-नहीं हिंसा तुझ-से मैं-चिल्लाता-हूँ तू-सुनता-है और-नहीं मैंने-दुहाई-दी यहोवा कब-तक तक-
H3808 H2555 H0413 H2199 H8085 H3808 H7768 H3068 H0575 H5704

תּוֹשִׁיעַ:
तू-बचाता-है
H3467

हे यहोवा, मैं निरंतर तेरी दुहाई देता रहा हूँ। तू मेरी कब सुनेगा मैं इस हिंसा के बारे में तेरे आगे चिल्लाता रहा हूँ किन्तु तूने कछ नहीं किया!

רִיב וְיָהִי ְּלִנְגְּדִי ְּוַחֲמֹס ְּוַשָּׂר ְּתִבִּיט ְּוְעַמְּלִי ְּאֹן ְּתִרְאֵנִי ְּלִמָּה 3
विवाद और-होता-है मेरे-सामने और-हिंसा और-विनाश तू-देखता-है और-कष्ट अन्याय तू-दिखाता-है-मुझे क्यों
H7379 H1961 H5048 H2555 H7701 H5027 H5999 H0205 H7200 H4100

יִשָּׂא וְיִמְדֹן
उठता-है और-झगड़ा
H5375 H4066

लोग लूट लेते हैं और दूसरे लोगों को हानि पहुँचाते हैं। लोग वाद विवाद करते हैं और झगड़ते हैं। हे यहोवा! तू ऐसी भयानक बातें मुझे क्यों दिखा रहा है

מִכְּתִיר ְּרָשָׁע ְּכִי ְּמִשְׁפָּט ְּלִנְצַח ְּיָצָא ְּוְלֹא- ְּתוֹרָה ְּתִפְנוּג ְּכֵן ְּעַל- 4
घेरता-है दुष्ट क्योंकि न्याय कभी निकलता-है और-नहीं- व्यवस्था शिथिल-होती-है इसलिए पर-
H3803 H7563 H4941 H5331 H3318 H3808 H8451 H6313

מִעֵקֶל: ְּמִשְׁפָּט ְּיָצָא ְּכֵן ְּעַל- ְּהַצְּרִיף ְּאֵת-
टेढ़ा न्याय निकलता-है इसलिए पर- धर्मो-को को-
H6127 H4941 H3318 H6662 H0853

व्यवस्था असहाय हो चुकी है और लोगों के साथ न्याय नहीं कर पा रही है। दुष्ट लोग सज्जनों के साथ लड़ाईयाँ जीत रहे हैं। सो, व्यवस्था अब निष्पक्ष नहीं रह गयी है!

לֹא ְּבִימִיָּם ְּפַעַל ְּפַעַל ְּכִי- ְּתִמְהוּ ְּוְהִתְמַהוּ ְּוְהִבִּיטוּ ְּבִגְוִיָּם ְּרָאוּ 5
नहीं तुम्हारे-दिनों-में करने-वाला-हूँ कार्य क्योंकि- आश्चर्य-करो और-आश्चर्य-करो और-देखो जातियों-में देखो
H3808 H3117 H6466 H6467 H8539 H8539 H5027 H7200

יִסְפָּר: ְּכִי ְּתִאֲמִינוּ
बताया-जाए यदि तुम-विश्वास-करोगे
H0539

यहोवा ने उत्तर दिया, “दूसरी जातियों को देख! उन्हें ध्यान से देख, तुझे आश्चर्य होगा। मैं तेरे जीवन काल में ही कुछ ऐसा करूँगा जो तुझे चकित कर देगा। इस पर विश्वास करने के लिये तुझे यह देखना ही होगा। यदि तुझे उसके बारे में बताया जाये तो तू उस पर भरोसा ही नहीं कर पायेगा।

6	כִּי- क्याकि-	הִנְנִי देखी-में	מְקוֹם उठाने-वाला-हूँ	אֶת- को-	הַכַּשְׂדִּים कस्दियों-को	הַגּוֹי जाति	הַמָּר कड़वा	וְהַנְּמָהָר और-जल्दबाज़	הַחֹלֵל चलने-वाला-	לְמַרְחָבֵי चौड़ाइ-
		H2009	H0853	H0853	H3778	H4751	H4751	H1980	H1980	H4800

אֶרֶץ पृथ्वी-की	לְרִשָּׁתָּהּ अधिकार-करने-को	מִשְׁכְּנֹתָ निवासों-को	לֹא- नहीं-	לּוֹ: उसका
H0776	H3423	H4908	H3808	H3808

मैं बाबुल के लोगों को एक बलशाली जाति बना दूँगा। वे लोग बड़े दुष्ट और शक्तिशाली योद्धा हैं। वे आगे बढ़ते हुए सारी धरती पर फैल जायेंगे। वे उन घरों और उन नगरों पर अधिकार कर लेंगे जो उनके नहीं हैं।

7	אִם भयानक	וְנוֹרָא और-डरावना	הוּא वह	מִמֶּנּוּ उस-से	מִשְׁפָּטוֹ उसका-न्याय	וְשִׂאתוֹ और-उसकी-महिमा	יֵצֵא: निकलती-है
	H0366	H3372	H1931	H4941	H4941	H7613	H3318

बाबुल के लोग दूसरे लोगों को भयभीत करेंगे। बाबुल के लोग जो चाहेंगे, सो करेंगे और जहाँ चाहेंगे, वहाँ जायेंगे।

8	וְקָלוֹ और-तेज़	מִנְגְּמָרִים चीतों-से	סוֹטָיו उसके-घोड़े	וְחַדָּו और-तीखे	מִזְאָבֵי भेड़ियों-से	עֲרָב शाम-के	וּפָשׁוּ और-फैलते-हैं	פָּרְשָׁיו उसके-घुड़सवार	וּפָרְשָׁיו और-उसके-घुड़सवार
	H7043	H5246	H5404	H4041	H2061	H6153	H6153	H6153	H6153
	מִרְחֹק दूर-से	יָבִאוּ आएँगे	יַעֲפוּ वे-उड़ेंगे	כְּנֹשָׁר जैसे-गिद्ध	הָשׁ जल्दी-करने-वाला	לְאַכּוֹל: खाने-को	H0398	H0398	H0398

उनके घोड़े चीतों से भी तेज़ दौड़ने वाले होंगे और सूर्य छिप जाने के बाद के भेड़ियों से भी अधिक खूंखार होंगे। उनके घुड़सवार सैनिक सुदूर स्थानों से आयेंगे। वे अपने शत्रुओं पर वैसे टूट पड़ेंगे जैसे आकाश से कोई भूखा गिद्ध झपट्टा मारता है।

9	כָּלָה वे-सब	לְחִמָּם हिंसा-के-लिए	יָבִאוּ आएँगे	מִנְגְּמָת उद्देश्य	פְּנִיָּה उनके-चेहरों-का	קְדִימָה पूर्व-की-ओर	וַיֵּאָסֶף और-वह-इकट्ठा-करेगा	כַּחֲרָל जैसे-रेत	שְׂבִי: बंदी
	H3605	H2555	H0935	H4041	H6440	H6921	H0622	H2344	H2344

वे सभी बस युद्ध के भूखे होंगे। उनकी सेनाएँ मरुस्थल की हवाओं की तरह नाक की सीध में आगे बढ़ेंगी। बाबुल के सैनिक अनगिनत लोगों को बंदी बनाकर ले जायेंगे। उनकी संख्या इतनी बड़ी होगी जितनी रेत के कणों की होती है।

10	וְהוּא और-वह	בְּמִלְכִים राजाओं-का	יִתְקַלֵּם ठट्टा-करेगा	וְרוֹגִים और-शासक	מִשְׁחָק हँसी	לּוֹ उसके-लिए	הוּא वह	לְכָל- सब-	מִבְּצָר गढ़ों-का	יִשְׁחָק हँसेगा
	H1931	H4428	H7046	H7336	H4890	H1931	H1931	H3605	H4013	H7832
		וַיִּצְבֹּר और-वह-ढेर-लगाएगा	עָפָר धूल	וַיִּלְכְּדָהּ: और-उसे-लेगा	H3920	H6651	H6083	H6651	H6651	H6651

“बाबुल के सैनिक दूसरे देशों के राजाओं की हँसी उड़ायेंगे। दूसरे देशों के राजा उनके लिए चुटकुले बन जायेंगे। बाबुल के सैनिक ऊँचे सुदृढ़ परकोटे वाले नगरों पर हँसेंगे। वे सैनिक उन अन्धे परकोटों पर मिट्टी के दमदमे बांध कर उन नगरों को सरलता से हरा देंगे।

11	אָז तब	חָלַף बदली	רוּחַ आत्मा	וַיַּעֲבֹר और-गुज़र-गई	וַיֵּאָשָׁם और-दोषी-हुई	זוֹ यह	כֹּחוֹ उसकी-शक्ति	לְאֵלֵהָ: उसके-देवता-के-लिए
	H2498	H7307	H7307	H7307	H0816	H2098	H2098	H0430

फिर वे दूसरे स्थानों पर युद्ध के लिये उन स्थानों को छोड़ कर ऐसे ही आगे बढ़ जायेंगे जैसे आंधी आती है और आगे बढ़ जाती है। बाबुल के वे लोग बस अपनी शक्ति को ही पूजेंगे।”

12	הָלוֹא क्या-नहीं	אֵתָהּ तू	מִקְדָּם पुराने-से	יְהוּוָה यहोवा	אֵלֵהִי मेरे-एलोहीम	קְדָשִׁי मेरे-पवित्र	לֹא नहीं	נִמּוֹת हम-मरेंगे	יְהוּוָה यहोवा	לְמִשְׁפָּט न्याय-के-लिए
	H3808	H3808	H3068	H3068	H0430	H6918	H3808	H4191	H3068	H4941
		וַיִּצְוֶה और-चट्टान	לְהוֹכִיחַ डॉटने-के-लिए	יְסֻדָּתוֹ: तूने-स्थापित-किया-उसे	H3198	H3245	H3245	H3245	H3245	H3245

फिर हबक्कुक ने कहा, "हे यहोवा, तू अमर यहोवा है! तू मेरा पवित्र परमेश्वर है जो कभी भी नहीं मरता! हे यहोवा, तूने बाबुल के लोगों को अन्य लोगों को दण्ड देने को रचा है। हे हमारी चट्टान, तूने उनको यहूदा के लोगों को दण्ड देने के लिये रचा है।

13 תְּבִיטַתְּ לֹמְדָה תֹכֵל לֹא עָמַל אֶל-וְהִבִּיט רָע מְרִאֲוֹת עֵינָיִם טְהוֹר שֹׁדֵד
 तू-देखता-है क्यों तू-सकता-है नहीं कष्ट की-ओर- और-देखना बुराई देखने-से- आँखें शुद्ध
[H5027](#) [H4100](#) [H3201](#) [H3808](#) [H5999](#) [H0413](#) [H5027](#) [H7200](#) [H2890](#)

בְּמִנְנוּ: זָרִיק בְּבִלְעַ תְּחַרֵּשׁ בְּוִנְיָם
 उस-से धर्मी-को दुष्ट निगलने-में- तू-चुप-रहता-है विश्वासघातियों-को
[H6662](#) [H7563](#) [H1104](#) [H0898](#)

तेरी भली आँखें कोई दोष नहीं देखती हैं। तू पाप करते हुए लोगों के नहीं देख सकता है। सौ तू उन पापियों की विजय कैसे देख सकता है तू कैसे देख सकता है कि सज्जन को दुर्जन पराजित करे?"

14 מִנְנוּ: מִשָּׁל לֹא-כִרְמֵשׁ הַיָּם כִּדְגֵי אֲדָם וְתַעֲשֶׂה
 उस-पर शासक नहीं- जैसे-रेगने-वाले समुद्र-की जैसे-मछलियों मनुष्य-को और-तूने-बनाया
[H4910](#) [H3808](#) [H7431](#) [H3220](#) [H1709](#) [H0120](#)

तूने ही लोगों को ऐसे बनाया है जैसे सागर की अनगिनत मछलियाँ जो सागर के छुद्र जीव हैं बिना किसी मुखिया के।

15 בְּמַכְמַרְתָּו וַיֹּאסְפֶהוּ בְּחַרְמוֹ יִגְרְהוּ הָעֵלָה בְּחִכָּה כְּלֵה-בְּמַכְמַרְתָּו וַיֹּאסְפֶהוּ בְּחַרְמוֹ יִגְרְהוּ הָעֵלָה בְּחִכָּה כְּלֵה-
 अपने-मछली-जाल-में और-वह-इकट्ठा-करता-है-उसे अपने-जाल-में वह-घसीटता-है-उसे उठाता-है काँटे-से वे-सब
[H0622](#) [H1641](#) [H5927](#) [H2443](#) [H3605](#)

וַיִּגִּיל: וְיִשְׁמַח בֶּן-עַל-
 और-उल्लासित-होता-है वह-आनंदित-होता-है इसलिए पर-
[H1523](#) [H8055](#)

शत्रु काँटे और जाल डाल कर उनको पकड़ लेता है। अपने जाल में फँसा कर शत्रु उन्हें खींच ले जाता है और शत्रु अपनी इस पकड़ से बहुत प्रसन्न होता है।

16 בְּהִמָּהּ כִּי לְמַכְמַרְתָּו וַיִּקְשֶׁר לְחַרְמוֹ יִזְבַּח בֶּן-עַל-
 उनके-द्वारा क्योंकि अपनी-मछली-जाल-को और-धूप-जलाता-है अपने-जाल-को वह-बलिदान-देता-है इसलिए पर-
[H1992](#) [H2076](#)

בְּרִאָה: וּמֵאֲכָלוֹ חֶלְקוֹ שָׂמֵן
 स्वादिष्ट और-उसका-भोजन उसका-भाग मोटा
[H1277](#) [H3978](#) [H8082](#)

यह फंदे और जाल उसके लिये ऐसा जीवन जीने में जो धनवान का होता है और उत्तम भोजन खाने में उसके सहायक बनते हैं। इसलिये वह शत्रु अपने ही जाल और फंदों को पूजता है। वह उन्हें मान देने के लिये बलियाँ देता है और वह उनके लिये धूप जलाता है।

17 חֶלְקוֹ: וְהָיָה לֹא גוֹיִם לְחַרְגֵי וְתַמִּיד חַרְמוֹ יִרְיק בֶּן-עַל-
 वह-दया-करेगा नहीं जातियों-को मारने-को और-लगातार अपना-जाल वह-खाली-करेगा इसलिए क्या-पर-
[H2550](#) [H3808](#) [H2026](#) [H8548](#) [H7324](#)

क्या वह अपने जाल से इसी तरह मछलियाँ बटोरता रहेगा? क्या वह (बाबुल की सेना) इसी तरह निर्दय लोगों का नाश करता रहेगा?